



**Política de expulsão para:  
ESCOLA PÚBLICA MATCH CHARTER**

Expulsão nos termos do MGL c. 71, §37H e §37H½

Os alunos estão sujeitos à expulsão (ou seja, exclusão permanente da escola) de acordo com o MGL c. 71, §37 e §37H½ pelo Diretor, conforme detalhado abaixo.

*Expulsão nos termos do MGL c. 71, §37H*

Os alunos estão sujeitos à expulsão pelas seguintes infrações:

- Posse de arma perigosa
- Posse de substância controlada
- Agressão a membro da equipe ou outro profissional da área educacional

*Expulsão nos termos do MGL c. 71, §37H½*

Os alunos estão sujeitos à expulsão quando condenados por um crime grave ou mediante sentença ou confissão judicial de culpa em relação a tal crime grave ou ato infracional, se o diretor determinar que a permanência do aluno na escola teria um efeito prejudicial substancial no bem-estar geral da instituição.

Procedimentos de Devido Processo Legal MGL c. 71, §37H e §37H½

De acordo com MGL c. 71, §37H, ao considerar a expulsão de um aluno da escola por posse de arma perigosa, posse de substância controlada ou agressão a um membro da equipe, o aluno pode ser inicialmente removido da escola por até dez (10) dias letivos, aguardando uma audiência perante o Diretor para considerar medidas disciplinares adicionais, até e incluindo a expulsão da escola.

Os seguintes procedimentos de devido processo legal se aplicam ao MGL c. 71, §37H e/ou §37H½:

1. Primeiramente, o Diretor ou seu representante terá uma reunião informal com o aluno. Nessa reunião informal, o aluno (1) será informado das alegações, (2) terá a oportunidade de apresentar sua versão dos fatos e (3) será informado se haverá uma audiência formal para considerar medidas disciplinares adicionais, incluindo a expulsão da escola.
2. Após a reunião informal, o Diretor ou seu representante deverá envidar esforços razoáveis para informar os pais/responsáveis do aluno, primeiro verbalmente e depois por escrito, sobre a suspensão e o agendamento de uma audiência formal com o Diretor. A notificação por escrito deverá be provided in English and in the primary language spoken in the student's

home if other than English, or other means of communication where appropriate. The notice shall include the following:

- Acusações e breve descrição das provas;
  - Data, hora e local da audiência;
  - Aviso do direito de, na audiência, apresentar:
    - Serão representados pelos seus pais, representantes legais ou outros (às custas do aluno/pais);
    - Apresentar provas; e
    - Confrontar e interrogar as testemunhas.
  - A audiência será conduzida pelo Diretor .
  - será enviada uma decisão por escrito ao aluno e aos pais/responsáveis.
3. Após a audiência, o Diretor poderá, a seu critério, decidir suspender em vez de expulsar o aluno que tenha cometido a falta disciplinar detalhada acima . If under §37H½, the determination shall be based on whether the principal determines that the student's continued presence in school would have a substantial detrimental effect on the general welfare of the school. A decisão por escrito será enviada ao aluno e ao pai/responsável em inglês e no idioma principal falado pelo aluno 's home if other than English, ou por outros meios de comunicação, quando apropriado, e incluirá o seguinte:
- Identifique a infração disciplinar, a data em que a audiência ocorreu e os participantes presentes na audiência;
  - Apresente os principais fatos e conclusões alcançadas;
  - Identifique a duração e a data de início da expulsão;
  - Inclua um aviso sobre a oportunidade do aluno de receber serviços educacionais para progredir academicamente durante o período de afastamento da escola, bem como as opções disponíveis para tais serviços. Se o aluno for afastado da escola por mais de 10 dias consecutivos, serão oferecidas pelo menos duas opções de serviços educacionais de acordo com o plano de serviços educacionais da escola; e
  - Informe o aluno sobre o direito de recorrer da decisão do Diretor ao Diretor Executivo e sobre o processo para tal recurso (ver abaixo).

#### Recursos contra expulsões ao abrigo do §37H

Qualquer aluno que tenha sido expulso de acordo com o MGL c. 71 §37H terá o direito de recorrer da decisão ao Diretor Executivo. O aluno expulso or their parent/guardian terá dez (10) dias a partir da data da expulsão para notificar o Diretor Executivo, por escrito, sobre seu pedido de recurso. Uma audiência de recurso será agendada perante o Diretor Executivo, com a presença do aluno e de seu pai/responsável. Na audiência de recurso, o aluno terá o direito de apresentar depoimentos orais e escritos em sua defesa, o direito de confrontar e interrogar as testemunhas apresentadas pela escola e o direito a um advogado às suas próprias custas. O objeto do recurso não se limitará apenas à determinação factual de se o aluno violou alguma disposição desta seção. The Executive Director shall have the authority to overturn or alter the decision of the Principal, including recommending an alternate educational program for the student. O Diretor Executivo emitirá uma decisão por escrito sobre o recurso dentro de cinco (5) dias corridos após a audiência. Tal decisão será a decisão final da escola.

### Recursos contra expulsões nos termos do §37H1/2

Qualquer aluno que tenha sido expulso de acordo com o MGL c. 71 §37H½ terá o direito de recorrer da decisão ao Diretor Executivo. O aluno expulso terá cinco (5) dias a partir da data da expulsão para notificar o Diretor Executivo, por escrito, sobre seu pedido de recurso. Uma audiência de recurso será agendada perante o Diretor Executivo com o aluno e seu pai/responsável legal dentro de três (3) dias corridos a partir do pedido de recurso do aluno. Na audiência de recurso, o aluno terá o direito de apresentar depoimentos orais e escritos em sua defesa, o direito de confrontar e interrogar as testemunhas apresentadas pela escola e o direito a um advogado às suas próprias custas. O Diretor Executivo terá a autoridade para anular ou alterar a decisão do Diretor, incluindo a recomendação de um programa educacional alternativo para o aluno. O Diretor Executivo deverá emitir uma decisão por escrito sobre o recurso dentro de cinco (5) dias corridos a partir da audiência. Tal decisão será a decisão final da escola.

### Continuação dos Serviços Educacionais nos termos do MGL c. 71, §37H e §37H½

Any student who is expelled from school for a disciplinary offense under M.G.L. c. 71, §37H or §37H½ will have an opportunity to receive educational services and make academic progress during the period of removal under a school-wide education service plan, and will be so informed of all available options in writing at the time of the expulsion. Notice shall be provided in English and in the primary language spoken in the student's home if other than English, or other means of communication where appropriate. The notice shall include a list of the specific education services that are available to the student and contact information for a specific school district staff member to arrange services.

Caso o aluno se retire da escola charter e/ou se mude para outro distrito escolar durante o período de expulsão, a nova escola/distrito de residência deverá admitir o aluno em suas instalações ou fornecer-lhe serviços educacionais de acordo com o plano de serviços educacionais da nova escola ou distrito.

Aprovado em: 19 de maio de 2026